

Karta al labour-douar zo bet degemeret



Anne Fromerlin

E miz Here 2015 e oa krog an Oriant Tolpad-kêrioù da adwelet karta al labour-douar, a oa bet savet da gentañ e 2001, a-gaoz da zerc'hel kont ag ar cheñchamantoù a-fet an ekonomiezh hag ar vro : hiziv an deiz e vez komzet a labour-douar padus pe a skiant vat, bio, a vroudiñ an dud da breniñ digant produerion nes. A-hend-arall, a-c'houde m'omp en em dolpet gant Kumuniezh kozh Ploue emañ brasoc'h c'hoazh pouez al labour-douar en tolpad-kêrioù. Goulennet zo gant an obererion àr an dachenn sokio-ekonomikel lavaret deomp o soñj e meur a vod : ur studiaden kaset da benn e-touez ar beizanted ha kuzulierion ar c'humunioù da-geñver ar SCOT, atalieroù ma vez kemeret perzh gant an dud, enklaskoù e-touez an dud ha kinnigoù daet gant ar C'huzul diorren.

Diàr se e ta ar garta nevez da vout karta al labour-douar hag ar boued, ur sujed hag a zo daet da vout pouezus-bras evit an dud, ha stag doc'h al labour-douar. Lakaet e vez ar garta nevez-se da dalvoud gant An Oriant Tolpad-kêrioù, Kumuniezh-kumunioù Blavezh Gwelmeur hag ar Mor Bras, ha Kambr al labour-douar. Ar garta zo enni alioù evit hentiñ ar politikerezh hag ar strategiezh a rank bout heuliet, en o divizoù hag en o oberoù, gant an aozadurioù o deus sinet. Oc'hpenn ar frammoù a ren ar garta emañ ar c'huzul labour-douar ha boued a zo tolpet enni kumunioù Bro an Oriant, ar C'huzul-rannvro, ar C'huzul diorren, Kevread-departamant sindikadoù al labourerion-douar, strollad al labourerion-douar bio ag ar Mor-Bihan, Ken-gevread ar beizanted hag al Labourerion-douar yaouank.

Pevar fal/mennad ar garta :

- Gwareziñ danvezioù al labour-douar hag an implij ha tenniñ hor mad doc'hte

Da skouer : sikour krouiñ postoù labour ha prientiñ ar rummadoù labourerion-douar da zonet, gwareziñ an tachennoù labour-douar en teulioù steuñviñ

- Sevel asabl ar raktres evit ar boued e Bro an Oriant

Da skouer : reiñ lañs d'al labour-douar nes, lakaat ar stalioù publik da breniñ muioc'h a broduioù a galite ag ar vro, bio dreist-holl

- Lakaat perzhioù mat Bro an Oriant àr wel hag aesaat ar cheñchamantoù produiñ el labour-douar

Da skouer : reiñ lañs d'an touristerezh àr ar maez ha d'an touristerezh liammet doc'h produioù ar mor, sikour al labourerion-douar da cheñch o mod da broduiñ, kement-se liammet doc'h politikerezh an diazadoù doureier

- Ober evit ma vo lakaet ar garta da dalvoud

Da skouer : brudiñ ar garta, priziñ an oberoù a vez kaset da benn hag o efed. ■

Vous trouverez la traduction de cet article sur le site www.lorient-agglo.fr

LE BRETON AU JOUR LE JOUR

Glossaire : Geriaoueg

- Agriculture : *Labour-douar*
- Agriculteurs : *Labourerion-douar*
- Alimentation : *Boued*
- Approvisionnement : *Pourveziñ*
- Cantine : *Kantin*
- Céréale : *Ed / Edoù*
- Champ : *Park*
- Charte : *Karta*
- Circuit court : *Preniñ digant produerion nes*
- Collectivités : *Strollegezhioù*
- Développement : *Diorren*
- Elevage : *Sevel loened*
- Emploi : *Implij*
- Environnement : *Endro*
- Espaces : *Takadoù*
- Exploitation agricole : *Stal labour-douar*
- Ferme : *Tachenn*
- Filière : *Filierenn*
- Foncier : *Font*
- Fruits : *Frouezh*
- Lait : *Laezh*
- Légumes : *Legumaj*
- Maraîchage : *Gounit legumaj*
- Partenaires : *Kevelerion*
- Préservation : *Gwareziñ*
- Progrès : *Araokadenn*
- Ressources : *Danvezioù*
- Signataires : *Sinerion*
- Terres : *Douaroù*
- Viandes : *Kig*